



BẢN TIN MỤC VỤ

Giáo Xứ

ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP

2121 W. Apollo Rd.,
Garland, TX 75044
972-414-7073 / Fax: 972- 530-6428
Email: dmhcggarland@yahoo.com
http://www.dmhcg.org



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

Thánh Lễ Chúa Nhật

Lễ I (Lễ Gia Đình)8:00 AM
Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM
Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) 12:00 PM
Lễ IV (Lễ Gia Đình)5:00 PM

Ngày Thường

Thánh Lễ7:00 AM và 7:00 PM

Thứ Bảy

Khấn ĐMHC 5:30 PM
Thánh Lễ8:00 AM và 6:00 PM

Thứ Năm Đầu Tháng

Thánh Lễ, Châu Lược 7:00 PM

Thứ Sáu Đầu Tháng

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ 6:00 PM

Lễ Trọng - Buộc

Lễ Sáng 6:45 AM và 9:00 AM
Lễ Chiều7:00 PM và 9:00 PM

Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

Giải Tội

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,
Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm,
Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

Rửa Tội

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm
Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Hôn Phối

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ

Giáo Lý: 9:45AM - 10:40AM,
3:45 PM - 4:40 PM

Thiếu nhi Thánh Thể: 1:45 pm - 2:40 pm

Việt Ngữ: 10:45am-11:40am,
2:45 pm - 3:40 pm

Giờ Làm Việc Văn Phòng Giáo Xứ

Thứ 2-Thứ 6: 9AM - 3 PM,

Chủ nhật: 9am - 2pm,

Thứ Bảy: đóng cửa

LỊCH TRONG TUẦN

Thứ Hai 12-12: Lễ Đức Mẹ Guadalupe, Lễ Kính

Thứ Ba 13-12: Th. Lucia, trinh nữ tử đạo, Lễ Nhớ

Thứ Tư 14-12: Th. Gioan Thánh Giá, linh mục tiến sĩ, Lễ Nhớ

Thứ Năm 15-12: Thứ năm 3B Mùa Vọng

Thứ Sáu 16-12: Thứ sáu 3B Mùa Vọng

Thứ Bảy 17-12: Thứ Bảy 3B Mùa Vọng

CHÚA NHẬT THỨ 3 NĂM B MÙA VỌNG NGÀY 11 / 12 / 2011

CHÍNH XỨ & PHÓ XỨ

Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT

Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ô. Trần Ngọc Oanh. 972-625-2041

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Ô. Phạm Hữu Tuấn 469-879-9729

CHÁNH VĂN PHÒNG

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn 972-679-7339

KHỐI PHỤ VỤ

Ô. Phạm Đức Hùng 469-212-3452

Ô. Nguyễn Hữu Đào 972-276-9879

Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ

Ô. Lý Phước Hồng 972-816-9109

Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh

Ô. Phạm Văn Lập 972-496-4412

Ban Giúp Lễ

Quách Kỳ Việt 469-438-3762

Ca Đoàn

Thánh Linh 972-231-4084

Trinh Vương 972-496-2789

Augustine 972-335-1623

Fiat 214-642-4351

Thiếu Nhi 214-207-8548

CD Gioan Vianney. 469-583-2788

KHỐI GIA ĐÌNH

Ô. Nguyễn Trác Dzielm. . . . 972-496-3561

Ban Dự Bị Hôn Nhân

Ô. Nguyễn Trác Dzielm. . . . 972-496-3561

CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình

A. Nguyễn Lý 469-328-4702

Đại diện Tòa Án Hôn Phối

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

KHỐI GIÁO DỤC

Ban Giáo Lý

Sr. Nguyễn T. Hoa. 972-414-7073

Ban Việt Ngữ

Trần Lê Thủy 972-934-2023

Hội Phụ Huynh

A. Phillip Phan 214-283-3538

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

Phạm Tường Long 469-835-7345

Ban Giáo Lý Dự Tông

A. Đàm Hữu Thư 972-523-0037

KHỐI HỘI ĐOÀN

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Nguyễn Th. Trung 972-475-1645

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Bà Phạm Thị Vân 214-668-4048

Hội Đạo Binh Đức Mẹ

Cô Trần Trinh 972-530-9177

Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Bà Lê Thị Liên 972-783-1634

Đoàn Thanh Niên Công Giáo

Trần Mai Hân 469-877-8007

Ban Trật Tự

A. Huy Huỳnh 214-563-3192.

Nhóm Nguồn Sống

A. Nguyễn Anh Cường 972-675-5625

KHỐI THỂ THAO

A. Lê Hiệp214-674-3316

HỘI QUÁN GIÁO XỨ

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

NHÀ BÌNH AN (NHÀ CỐT)

C. Võ Thị Ngọc Liêm 972-234-0565

CÁC GIÁO KHU

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão (214) 629-4485

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214) 680-2432

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suốt (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Trần Duy Điền (214) 909-5142

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



Sự Sáng

Chúa Nhật thứ ba Mùa Vọng là Chúa Nhật vui mừng. Đốt lên cây nến thứ ba màu hồng của Vòng Hoa Mùa Vọng. Màu hồng là màu của sự hy vọng vì ơn cứu độ đã gần kề. Phụng vụ lời Chúa hôm nay khơi dậy niềm hy vọng cứu độ trong dân thánh. Sau bao nhiêu năm lưu đầy xa xứ, dân Chúa chọn đã khổ sở vì làm tội đời, mất quyền tự do thờ phượng và bị ép buộc từ bỏ lề luật của Chúa. Nay Dân được giải thoát trở về Giêrusalem xây dựng lại đền thờ và thanh tẩy tâm hồn. Các tiên tri đã gióng lên lời an ủi là ơn cứu độ đã gần kề. Mọi người hãy ăn năn sám hối đón nhận lời hứa ban Đấng Cứu Độ.

Sách tiên tri Isaia từ chương 56-66, được đa số các nhà chuyên môn nghiên cứu Thánh Kinh xếp vào Sách Isaia Thứ Ba. Sách viết về hoạt động của dân Do-thái sau thời lưu đầy trở về khoảng năm 538 B.C. tại Giêrusalem. Căn bản thần học: Yahweh là Thiên Chúa, Ngài bên đờ người công chính và tiêu diệt kẻ hung ác. Người Do-thái không còn lưu đầy ở Babylon mà trở về Giêrusalem. Tiên tri diễn tả lời rao giảng qua một giọng điệu mới mẻ với dân Chúa. Tiên tri ghi nhận những nghi thức thờ phượng, ăn chay hãm mình, giữ ngày Sabát, dâng hy tế như là việc thờ phượng và mời gọi tập trung đời sống nơi Đền thờ Yahweh. Chúa sẽ phán xét những người tội lỗi đã chối bỏ tôn thờ Thiên Chúa.

Sách Isaia nhắc nhở mọi người rằng lời hứa của Thiên Chúa với các tổ phụ năm xưa vẫn còn có giá trị và mời gọi mọi người hãy ăn năn sám hối và quay trở về với Yahweh. Thiên Chúa luôn trung thành với lời đã hứa và chuẩn bị ban ơn cứu độ. Tiên tri Isaia loan báo về Đấng Cứu Thế: Thánh Thần Chúa ngự trên tôi: Vì Chúa đã xúc dầu cho tôi. Người đã sai tôi đem tin mừng cho người nghèo khó, băng bó những tâm hồn đau thương, báo tin ân xá cho những kẻ bị lưu đầy, phóng thích cho những người tù nhân; công bố năm hồng ân của Thiên Chúa (Is 61,1-2a). Chương trình cứu độ của Thiên Chúa được mạc khải một cách rất tiệm tiến. Hơn năm trăm năm trước khi Đấng Cứu Thế xuất hiện, đã được các tiên tri, nhất là tiên tri Isaia loan báo một cách rất chi tiết. Đấng Cứu Thế là sứ giả bình an dẫn đưa nhân loại vào năm Hồng Ân.

Qua lịch sử ơn cứu độ, Thiên Chúa đã dùng các tiên tri để loan tin vui phấn chấn lòng dân. Tất cả các tổ phụ, các tiên tri và dân Thánh đang mong chờ ơn cứu độ. Các tiên tri đã loan báo về vị thiên sứ đi trước để dọn đường cho Chúa. Vị thiên sứ đã đến trong hoang địa và mời gọi mọi người ăn năn sám hối. Vị tiên hô chính là thánh Gioan Tẩy Giả dọn đường cho Chúa Giêsu Cứu Thế đã xuống trần gian cách đây cả 2000 năm. Ơn cứu độ được trao ban trước hết cho dân tộc đã được chọn. Đấng Cứu Độ đã đến, đang đến và sẽ đến. Chúa đã đến để giải thoát dân khỏi cảnh lầm than của sự dữ và sự chết là một biến cố vĩ đại đã xảy ra trong lịch sử loài người. Công cuộc cứu chuộc của Chúa có giá trị cho mọi thời, từ dòng dõi này tới dòng dõi kia. Đã có biết bao nhiêu thế hệ con người đã lãnh nhận hồng ân giải thoát. Ơn cứu độ được trao ban cho mọi người và ở mọi thời. Chúng ta không phải đợi đến ngày tận thế hay ngày phán xét để nhận biết ơn cứu độ. Ơn cứu độ phổ quát cho toàn dân.

Tuy nhiên, Đấng Cứu Thế đến cứu rỗi từng tâm hồn chứ không phải cứu rỗi một đám đông ô ạt. Vì mỗi con người đều mang hình ảnh và là thụ tạo của Thiên Chúa. Mỗi một con người là một món quà quý báu mà Thượng Đế đã an bài. Dù sống trong

khoảng thời gian nào, mỗi người đều có thể hưởng nhờ ơn cứu độ của Thiên Chúa. Bởi thế niềm vui giải thoát được các tông đồ rao giảng khắp nơi. Mời gọi tất cả mọi người hãy ăn năn sám hối và hãy dọn tâm hồn cho ngay thẳng để đón nhận ơn cứu rỗi. Như thế, mọi tâm hồn công chính và tốt lành sống trong ơn nghĩa của Chúa đều có thể được đón nhận ơn cứu độ qua những cách thức khác nhau. Tiếng kêu trong sa mạc không bị giới hạn trong một khuôn khổ nào, nhưng mở rộng đến mọi nơi cho toàn thể nhân loại.

Thơ của thánh Phaolô tông đồ gửi cho giáo đoàn Thessalonica kêu gọi anh em hãy vui mừng luôn. Hãy cầu nguyện và cảm tạ Thiên Chúa. Đừng dập tắt Thánh Thần nhưng nghiệm xét mọi sự và điều gì tốt hãy giữ lại. Hãy vui mừng lên vì Chúa Giêsu đã ngự đến. Đấng Cứu Thế đến để giải thoát tâm hồn họ khỏi mọi ràng buộc của tội lỗi và sự dữ. Từ lời loan báo của các tiên tri tới việc Đấng Cứu Thế xuất hiện trên trần gian và ơn cứu rỗi trải dài qua mọi thời đại. Niềm vui của Dân Chúa vẫn trào dâng. Chúa Giêsu là Chúa của lịch sử ơn cứu độ.

Chúa Giêsu đã đến mang tin mừng cứu độ theo một ý nghĩa hoàn hảo hơn. Chúa giải thoát tâm hồn con người khỏi những ràng buộc của sự dữ. Chúa là ánh sáng thế gian. Ánh sáng soi rọi vào đêm tối của tội lỗi và lầm lạc. Chúa mở đường dẫn chúng ta vào con đường của sự thật và của sự sống. Chúa đến với trái tim yêu thương và chân thật. Gioan Tẩy Giả đã làm chứng cho sự sáng thật. Gioan là tiếng kêu trong hoang địa: Hãy sửa cho ngay đường Chúa đi. Ông đã chu toàn sứ mệnh của người tiên hô. Gioan đã làm phép rửa sám hối và đã giới thiệu Đấng Cứu Thế cho mọi người.

Với tâm tình mòn mỏi đợi chờ, dân đi trong tối tăm đã nhìn thấy ánh sáng. Họ đã nhìn thấy Đấng ban ơn cứu độ. Sau hai ngàn năm, giờ đây chúng ta hãy sống tâm tình tạ ơn, vì Chúa tiếp tục ban ơn cứu rỗi cho mọi tâm hồn. Niềm vui của sự mong chờ của những ngày Mùa Vọng sẽ qua mau và lễ Chúa Giáng Sinh đã gần kề. Thánh Phaolô kêu gọi chúng ta hãy vui mừng luôn. Chúng ta không chỉ vui mừng khi tái lập những khung cảnh cảnh hang đá với đủ màu sắc lộng lẫy, các thứ trang trí đẹp mắt hay quà cáp, tiệc tùng. Chúng ta vui vì Chúa đã ban ơn giao hòa và ơn tha tội cho nhân loại. Hãy chạy đến với Bí Tích Hòa Giải, chúng ta sẽ tìm được nguồn vui bình an đích thực cho tâm hồn. Niềm vui của sự thánh thiện và tinh tuyền. Niềm vui của hoan lạc và hạnh phúc. Chúng ta mừng vui vì Chúa tiếp tục ban ơn cứu độ cho tất cả những tâm hồn thiện tâm tìm kiếm Chúa,

Đức Giáo Hoàng Bênêđictô chia sẻ rằng: Nếu Thiên Chúa không hiện hữu, đời sống sẽ trống rỗng, tương lai vô định. Và nếu Thiên Chúa hiện hữu, mọi sự thay đổi, đời sống chiếu sáng, tương lai rực rỡ và chúng ta sẽ có định hướng để sống.

Hãy dọn tâm hồn. Sám hối tội lỗi. Lãnh nhận hòa giải. Đổi mới cuộc sống. Hãy mở rộng cửa đón Chúa Kitô. Xin Chúa ban Ơn Cứu Độ!

Linh mục Giuse Trần Việt Hùng

Đọc Kinh Tôn Vương**Lúc: 7:00 PM Chúa Nhật 11/09/2011**

Giáo Khu 1	Ô/B Lương Việt Hùng	972-496-2328
	2110 Steamboat Spinks, Garland, TX 75044	
Giáo Khu 2	A/C Vũ Tiến Công	972-496-7602
	2807 Winding Oak Trail, Garland, TX 75044	
Giáo Khu 3	A/C Chu Minh & Loan Nguyễn	469-274-5400
	1413 Butterfly Ln., Garland, TX 75041	
Giáo Khu 4	Ô/B Đỗ Kế Giai	972-496-5229
	1126 Carriage, Garland, TX 75040	
Giáo Khu 5	Ô/B Nguyễn Văn Thái	972-680-0594
	1713 Windsong Trail, Richardson, TX 75081	
Giáo Khu 10	A/C Phạm Văn Trung	469-328-8047
	2801 Pecan Meadow Dr., Garland, TX 75040	
Giáo Khu 11	A/C Nguyễn Anh Đức & Dung	972-461-0459
	1000 Hideaway Ct., Murphy, TX 75094	
Giáo Khu 12	A/C Hùng & Phụng Đào	972-234-3362
	3518 Harlington Lane, Richardson, TX 75082	

**LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ****Tháng 12 / 2011**

10&11/12:	Xin tiền lần II cho Retirement Fund for Religious
12/12:	Thánh lễ lúc 6:30-7pm. Giải tội mùa Vọng từ 7-9pm
15/12:	Tĩnh tâm mùa Vọng – Thánh lễ 6:30PM. Giảng Tĩnh Tâm: 7-9pm
16/12:	Tĩnh tâm mùa Vọng - Thánh lễ lúc 6:30PM. Giảng Tĩnh Tâm: 7pm – 9pm
17/12:	Tĩnh tâm mùa Vọng – Giảng Tĩnh Tâm: 2:30-3:15pm: Cho Khối Giáo Dục 7-9pm: Cho Cộng đoàn
24/12:	Lễ Vọng Giáng Sinh 5:30PM: Hoạt cảnh Giáng Sinh & Thánh lễ Giáng Sinh dành cho thiếu nhi 8:00PM: Thánh ca & Hoạt cảnh Giáng Sinh & Thánh lễ Giáng Sinh
25/12:	Thánh lễ Giáng Sinh: 8am, 10:00am, 12:00 noon, 5pm
25/12 & 1/1/2012:	Các em thiếu nhi nghỉ học, nghỉ sinh hoạt

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

Chúa Nhật 04/12/2011

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ (Mass Collection):	\$11,608.00
Tiền Quảng Cáo (Advertising Fees):	\$ 175.00
Tiền khấn (Virgin Mary Donation):	\$ 1,338.00
Tiền in sách	\$ 100.00
Tiền Lễ Cưới	\$ 600.00

**Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Education Center Fund):**

0220 Nguyễn Thị Hoài Trang	\$5.00
0410 Đinh Hoàng Lisa	\$100.00
0423 Trần Ngọc Oanh	\$1,000.00
0621 Huỳnh Thanh Tâm	\$25.00
0743 Ngô Bá Nhân	\$200.00
0965 Nguyễn Kỳ Sơn	\$100.00
1164 Nguyễn Minh Huy	\$100.00
1325 Ngô Hưng Trí	\$2.00
1693 Nguyễn Hùng	\$5.00
Hội Quán	\$4,769.00

Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund):

0097 Trần Trâm Anh	\$ 800.00
0098 Trần Trâm Anh	\$ 800.00
0188 Lê Thị Mai Trâm	\$ 100.00
0345 Hoàng Vang	\$ 100.00
0380 Lê Anh Tôn	\$ 100.00

TRỞ VỀ VỚI GIA ĐÌNH GIÁO HỘI

Mẹ Hiền Giáo Hội luôn rộng mở vòng tay mời gọi những người con đã xa lạc lâu nay, vì bất cứ lý do gì, hãy trở về với Gia đình Giáo hội để cảm nhận đôi dào tình thương yêu của Thiên Chúa, đặc biệt từ Mùa Giáng Sinh này.

Thiên Chúa muốn qua Giáo hội giúp cho anh chị em tìm được ý nghĩa thực sự của cuộc sống hôm nay và đạt đến ơn cứu độ đời đời mai sau. Nếu có nhu cầu gặp gỡ các linh mục xin anh chị em liên lạc với văn phòng 972-414-7073. Nếu không, hãy trở về cùng tham dự Thánh Lễ hàng tuần với Cộng đoàn Dân Chúa.

PHÂN ƯU VÀ CẦU NGUYỆN

Được tin **Bà Anna Chu Thị Diệp**, thân mẫu anh Chu Đức Thịnh, thành viên sốt sáng của HĐMV, vừa qua đời.

Giáo Xứ xin thành kính phân ưu cùng anh Thịnh và tang quyến. Nguyện xin Thiên Chúa với tình yêu vô biên sớm đưa linh hồn **Anna** về hưởng nhan thánh Người.

PHÂN ƯU VÀ CẦU NGUYỆN

Được tin **Bà Anna Nguyễn Thị Mầu**, là cô của anh Đinh Văn Chương, thành viên sốt sáng của HĐMV, vừa qua đời.

Giáo Xứ xin thành kính phân ưu cùng anh Chương và tang quyến. Nguyện xin Thiên Chúa với tình yêu vô biên sớm đưa linh hồn **Anna** về hưởng nhan thánh Người.

Thông Báo

Ban Bánh Chưng Giáo Xứ ĐMHCG

Mùa làm bánh chưng TẾT 2012 của Giáo Xứ đã đến. Cũng như thông lệ hằng năm, giáo xứ sẽ gói bánh chưng để bán gây quỹ xây dựng Trung Tâm Giáo Dục. Đây cũng là một cơ hội cho quý ông bà, anh chị em có dịp ngồi chung cùng làm việc tạo tinh thần đoàn kết, hiệp nhất và yêu thương.

1. Tổ chức Ban Bánh Chưng:

- Trưởng ban Bánh Chưng: Cha Hà Quốc Dũng
- Điều hành ban ngày: Ông Vân - Ông Thế
- Điều hành buổi tối : Anh Chính - Anh Phú



2. Các tiểu ban:

- Làm lá: Anh Chị Công - Luyến
- Làm đậu: Ông Hãn - Ông Với
- Làm Thịt: Anh Tiến.
- Gia Vị: Bà Ky
- Vo gạo & Xóc gạo: Ông Minh
- Gói Bánh Chưng: Ông Rinh
- Gói Bánh Tét : Bà Phụng, cô Khanh, cô Liễu
- Xếp bánh vào nồi & Vớt Bánh: Anh Phú & Chính -Ban Trật Tự - Đoàn Thanh Niên-Anh Sinh
- Bọc plastic & Label - Chuyển bánh- Bán tại chỗ: Bà Trang & Hương
- Gửi Bưu Điện: Ông Đào Bá Hùng
- Âm Thực: Bà Đôn Đào, Bà Là, Chị Thảo, Chị Trân, Chị Nghi
- Nấu bánh: Anh Quang, Anh Sơn
- Tiếp liệu: Anh Chính, Anh Phú, Bà Định
- Supply bình Gas: Anh Quang
- Kết toán - tài chánh: Anh Chính.
- Bán Bánh tại tháp chuông: sẽ do các hội đoàn phân chia.
- Ban Bánh Chưng xin mời gọi quý ông bà, anh chị em đủ mọi lứa tuổi, có kinh nghiệm hoặc không, hãy đến tham gia vào những việc theo khả năng của mình.
- **Những việc làm** : Cắt lá, xếp lá, lau lá, vo gạo, làm thịt, nhân đậu xanh, gói bánh chưng, gói bánh tét, nấu bánh, vớt bánh.
- **Ngày giờ** :
Ban Bánh Chưng bắt đầu làm việc vào ngày: 26/12 cho đến Tết.
Giờ làm việc: mỗi ngày từ 9:00AM đến 9:00PM.

Chương trình gói bánh chưng sẽ không thành công nếu không có sự hy sinh thời giờ, công sức của tất cả quý ông bà đã tham gia những năm trước và sẽ tham gia trong năm nay.

Xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ Hằng Cứu Giúp ban đầy ơn lành, sức khỏe cho quý ông bà anh chị em tham gia chương trình công ích này.

Giải Tội Mùa Vọng

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Sẽ có nhiều cha đến giải tội ngày 12 tháng 12.

Chương trình như sau:

6:30PM: Thánh Lễ

7:00PM - 9:00PM: Giải Tội

Kính mời cộng đoàn tham dự.



Chương Trình Tĩnh Tâm Mùa Vọng 2011

Tại Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

Cha Giảng phòng: Joseph Nguyễn Thiết Thắng, O.S.B

Tối Thứ Năm, Ngày 15 Tháng 12, Năm 2011

Thánh Lễ: 6:30 p.m.

Giảng Tĩnh Tâm cho các ca đoàn: 7-9pm

Chủ đề: “Thánh nhạc và tinh thần phục vụ trong Phụng Vụ Thánh”

Tối Thứ Sáu, Ngày 16 Tháng 12, Năm 2011

Thánh Lễ: 6:30 p.m.

Giảng Tĩnh Tâm cho Cộng đoàn: 7-9pm

Chủ Đề: “Đón chờ chúa qua việc cử hành và sống phụng vụ mỗi ngày”

Thứ Bảy, Ngày 17 Tháng 12, Năm 2011

Giảng Tĩnh Tâm cho Cộng đoàn: 7-9pm

Chủ Đề: “Đón chờ chúa qua việc cử hành và sống phụng vụ mỗi ngày”

Cho Khối Giáo Dục:

1:45-2pm: Tập trung

2-2:30pm: Châu Thánh Thể

2:30-3:15pm: Cha giảng phòng chia sẻ “Giáo Dục Phụng Vụ Công Giáo”

3:30-4:30pm: Chia sẻ nhóm

Kính mời cộng đoàn tham dự.

The Season of Advent: Anticipation and Hope

The Spirit of Advent

Advent is marked by a spirit of expectation, of anticipation, of preparation, of longing. There is a yearning for deliverance from the evils of the world, first expressed by Israelite slaves in Egypt as they cried out from their bitter oppression. It is the cry of those who have experienced the tyranny of injustice in a world under the curse of sin, and yet who have hope of deliverance by a God who has heard the cries of oppressed slaves and brought deliverance!

It is that hope, however faint at times, and that God, however distant He sometimes seems, which brings to the world the anticipation of a King who will rule with truth and justice and righteousness over His people and in His creation. It is that hope that once anticipated, and now anticipates anew, the reign of an Anointed One, a Messiah, who will bring peace and justice and righteousness to the world.

Part of the expectation also anticipates a judgment on sin and a calling of the world to accountability before God. We long for God to come and set the world right! Yet, as the prophet Amos warned, the expectation of a coming judgment at the “Day of the Lord” may not be the day of light that we might want, because the penetrating light of God’s judgment on sin will shine just as brightly on God’s people.

Because of this important truth, especially in the Eastern Orthodox Churches, the Season of Advent has been a time of fasting and penitence for sins similar to the Season of Lent. However, a different emphasis for the season of Advent has gradually unfolded in much of the rest of the church. The season of Advent has come to be celebrated more in terms of expectation or anticipation. Yet, the anticipation of the Coming of the Messiah throughout the Old Testament and Judaism was not in connection with remembrance of sins. Rather, it was in the context of oppression and injustice, the longing for redemption, not from personal guilt and sin but from the systemic evil of the world expressed in evil empires and tyrants. It is in that sense that all creation groans for its redemption as we witness the evil that so dominates our world (Rom 8:18-25).

Of course, there is the problem of longing for vindication from an evil world when we are contributors to that evil. This is the power of the images of Amos when he warns about longing for the “Day of the Lord” that will really be a day of darkness (Amos 5:18-20). Still, even with Amos’ warning the time of Advent is one of expectation and anticipation, a longing for God’s actions to restore all things and vindicate the righteous. This is why during Advent we as Christians also anticipate the Second Coming as a twin theme of the season. So, while some church traditions focus on penitence during Advent, and there remains a place for that, the spirit of that expectation from the Old Testament is better captured with a joyous sense of expectancy. Rather than a time of mourning and fasting, Advent is celebrated as a time of joy and happiness as we await the coming of the King.

There will be time enough during the rest of the journey through the Church Year to remember our sins. It begins in Epiphany when we hear about the brotherhood of the Kingdom, and realize our failure to effect it. Then as we move toward and through Lent we realize that the coming of Jesus served more to lay bare our own sin than it did to vindicate our righteousness. There will be time to shed Peter’s bitter tears as we realize that what started with such possibility and expectation has apparently ended in such failure.

It is only as we experience that full cycle, beginning with unbridled joy in Advent that slowly fades into the realization of what we have done with and to the Christ, that the awful reality of Good Friday can have its full impact. And in that realization we can finally be ready to hear the Good News on Resurrection Sunday! That is the journey that the disciples took. And so there is value in taking the same journey beginning with the anticipation and joy of Advent!

So, we celebrate with gladness the great promise in the Advent, yet knowing that there is also a somber tone as the theme of threat is added to the theme of promise. This is reflected in some of the Scripture readings for Advent, in which there is a strong prophetic tone of accountability and judgment on sin. But this is also faithful to the role of the Coming King who comes to rule, save, and judge the world.

Because of the dual themes of threat and promise, Advent is a time of preparation that is marked by prayer. While Lent is characterized by fasting and a spirit of penitence, Advent’s prayers are prayers of humble devotion and commitment, prayers of submission, prayers for deliverance, prayers from those walking in darkness who are awaiting and anticipating a great light (Isa 9)!

The spirit of Advent is expressed well in the parable of the bridesmaids who are anxiously awaiting the coming of the Bridegroom (Matt 25:1-13). There is profound joy at the Bridegroom’s expected coming. And yet a warning of the need for preparation echoes through the parable. But even then, the prayer of Advent is still:

O Come, O Come, Emmanuel,
And ransom captive Israel!

Dennis Bratcher



CHỨNG NHÂN CỦA ÁNH SÁNG

Trên đời có nhiều thứ ánh sáng: ánh sáng vật lý, ánh sáng văn hoá, ánh sáng khoa học, ánh sáng tâm linh. Để nhìn ra ánh sáng, cần có một khả năng nào đó. Để thấy ánh sáng vật lý, chỉ cần có đôi mắt bình thường. Nhưng để nhìn thấy ánh sáng khoa học, phải có một số vốn kiến thức cần thiết. Để thấy ánh sáng văn hoá, cần được khai tâm mở trí. Và để thấy được ánh sáng tâm linh, cần có các chứng nhân chiếu soi. Thánh Gioan Baotixita là chứng nhân của Đức Ki-tô ánh sáng. Ngài làm chứng cho Đức Ki-tô bằng chính cuộc đời trong sáng của ngài. Nhìn vào cuộc đời ngài, ta thấy toả ra các làn ánh sáng sau đây:

Làn ánh sáng thứ nhất mà ta thấy nơi cuộc đời thánh nhân là làn ánh sáng của sự khiêm nhường. Ngài khước từ mọi vinh quang người ta phủ quanh ngài. Ngài thành thực nhận mình không phải là Đấng Cứu Thế toàn dân mong chờ, không phải là Êlia vĩ đại, cũng không phải là một tiên tri cao cả. Ngài tự nhận mình chỉ là một “tiếng kêu trong sa mạc”. Ngài khiêm nhường nói rằng ngài không xứng đáng xách giày cho Đấng Cứu Thế. Thật là khiêm nhường tự hạ. Đức khiêm nhường ấy chiếu lên dung mạo ngài một làn ánh sáng. ánh sáng ấy khiến cho lời chứng của ngài càng có sức thuyết phục. ánh sáng ấy phản chiếu dung mạo đích thực của Đấng Cứu Thế, Đấng tuyệt đối khiêm nhường.

Làn ánh sáng thứ hai ta thấy nơi cuộc đời của thánh nhân là làn ánh sáng của sự khổ hạnh. Phần lớn đời ngài ẩn dật trong sa mạc. Sống trong sa mạc đồng nghĩa với sống khổ hạnh. Ngoài sự khắc nghiệt của thời tiết, sự hoang vu cô tịch, sự đe dọa của thú dữ, thánh Gioan Baotixita còn tự nguyện sống khó nghèo, đơn sơ, đạm bạc. Y phục của ngài chỉ là mảnh da thú quấn quanh thân thể. Thức ăn của ngài là châu chấu và mật ong rừng. Sự khổ hạnh không chỉ loé sáng lên một ý chí mạnh mẽ biết vượt thắng chính bản thân mình, mà còn chiếu ánh sáng hy vọng vào tương lai. Người lệ thuộc vào vật chất là người bị trói buộc trong hiện tại. Người khổ hạnh là người đặt niềm hy vọng ở tương lai. Niềm hy vọng ấy chiếu sáng vào cuộc đời hiện tại vì làm cho cuộc sống có một ý nghĩa cao đẹp và sâu xa. Tương lai tươi sáng mà thánh Gioan Baotixita chờ đón chính là Đức Giê-su Ki-tô mà ngài loan báo.

Làn ánh sáng thứ ba nơi cuộc đời thánh nhân là làn ánh sáng của sự trung thực. Trung thực trong những lời nói về chính mình, nên ngài không dám nhận những vinh quang người đời tưởng lầm Ngài có. Ngài chỉ nhận những sự thực rất khiêm nhường, rất bé nhỏ của mình. Trung thực với lòng mình, nên ngài sống một cuộc sống khổ hạnh, không phô trương, không giả dối. Trung thực trong những phán đoán về người khác, nên ngài đã thẳng thắn khuyên vua Hê-rô-đê không được phép lấy chị dâu. Chính sự trung thực này đã phải trả giá bằng cái chết chằng toàn thân. Nhưng sự trung thực ấy đã làm sáng lên cuộc đời chứng nhân. Làn ánh sáng ấy cho ta thoáng thấy ánh sáng đích thực của Đấng là Sự Thật, là chính Đức Giê-su Ki-tô.

Làn ánh sáng thứ tư nơi cuộc đời thánh nhân là làn ánh sáng của sự quên mình. Biết mình chỉ là người đưa tin, thánh nhân luôn xoá mình đi, để cho Đấng là chính Tin Mừng được nổi bật. Biết mình chỉ là người mở đường, thánh nhân luôn tự hạ để cho Đấng là Đường được mọi người nhận biết. Làm chứng cho sự thật, thánh nhân đã tự nguyện hy sinh để cho Đấng là Sự Thật được trân trọng. Khi mọi người tuôn đến với Ngài, Ngài đã không giữ lại cho mình, nhưng đã giới thiệu họ đến với Đức Giê-su, nên ngài nói: “Người đến sau tôi, nhưng tôi không đáng cởi dây giày cho Người” (Ga 1,27). Nhiều môn đệ đã theo Ngài, nhưng Ngài giới thiệu để họ theo làm môn đệ Đức Giê-su. Khi thấy đám đông đã bỏ ngài để đi theo Đức Giê-su, ngài hài lòng vì thấy nhiệm vụ đã hoàn tất, nên ngài nói: “Chúa phải nổi bật lên, còn tôi phải lu mờ đi” (Ga 3, 30).

Thánh Gioan Baotixita thật là một chứng nhân tuyệt hảo. Ngài đã biết tự hạ mình xuống để Chúa được nổi bật lên. Ngài đã biết ẩn mình trong bóng tối để Chúa được xuất hiện trong ánh sáng. Ngài đã biết tự huỷ mình đi để Chúa được nhận biết. Ngài đúng là người đi mở đường cho Chúa. Ngài thực là chứng nhân của ánh sáng.

Mùa Vọng này, mọi người đang chờ đón Chúa đến. Chúa muốn tôi hãy đi mở đường cho Chúa. Chúa muốn tôi làm chứng cho Chúa. Chúa muốn tôi giới thiệu Chúa cho anh em. Nhưng rất nhiều khi, thay vì mở đường cho Chúa, tôi chỉ lo mở đường cho tôi. Rất nhiều khi thay vì làm chứng cho Chúa, tôi chỉ lo làm chứng cho tôi. Rất nhiều khi thay vì giới thiệu Chúa, tôi chỉ giới thiệu bản thân mình.

Hôm nay, Chúa mời gọi tôi hãy soi mình vào tấm gương của thánh Gioan Baotixita để biết cách dọn đường cho Chúa ngự đến.

Xin thánh Gioan Baotixita giúp chúng con sống trong sáng để trở nên chứng nhân của ánh sáng.

ĐTGM. Ngô quang Kiệt